

thick**1. [θɪk] n****1. 1) гуща**

in the thick of a crowd - в гуще толпы

in the thick of things /of it/ - в гуще дел /событий/

2) центр

the thick of the thumb - подушечка большого пальца

2. разгар; пекло

in the thick of an argument - в разгар(е) спора

to plunge into the thick of a battle - броситься в самое пекло боя /битвы/

3. *школ. разг.* тупица**4. *редк.* = thicket**

◇ through thick and thin - а) упорно, стойко, не колеблясь; до конца; б) во что бы то ни стало, несмотря ни на какие трудности /препятствия/; to go through thick and thin - преодолевать любые трудности, идти до конца; не отступать ни на шаг; to follow smb. /to stick to smb./ through thick and thin - остаться верным кому-л. до конца

2. [θɪk] a**1. 1) толстый**

thick board [slice, volume, neck, fingers] - толстая доска [-ый ломоть, том, -ая шея, -ые пальцы]

thick body [trunk of a tree] - толстое тело [-ый ствол дерева]

a thick covering of snow - толстый/мощный/ слой снега

a thick layer of paint - толстый слой краски

thick stone walls - толстые каменные стены

to have a thick skin - быть толстокожим (*тж. перен.*)

2) жирный (о шрифте, почерке)**2. *уст.* дородный; плотный; упитанный**

thick man - плотный/крупный/ мужчина

3. имеющий такую-то толщину, толщиной в

an inch [five feet] thick - толщиной в дюйм [пять футов]

how thick is the ice? - какой толщины лёд?

4. 1) густой

thick soup [syrup] - густой суп [сироп]

thick fog [smoke] - густой туман [дым]

thick clouds - тяжёлые облака

thick darkness - непроницаемый мрак, полная темнота

thick crowd - плотная толпа

2) (with) заполненный (чем-л.); изобилующий (чем-л.)

thick with dust - покрытый густым слоем пыли

thick with fumes /with vapour/ - насыщенный парами

the air was thick with snow [with rain] - шёл сильный снег [дождь]

the street was thick with traffic - улица была забита машинами

the room was thick with flies - в комнате было полным-полно мух; ≅ в комнате было темно от мух

3) насыщенный парами, душный (о воздухе)**4) мутный (о жидкости)****5) туманный, хмурый (о погоде)**

the weather was thick and the airports were shut down - из-за густого тумана аэропорты были закрыты

6) большой, сильный

thick dew - обильная роса

5. частый, густой

thick forest [hair] - густой лес [-ые волосы]

thick fur [coat] - густой мех [-ая шерсть]

thick eyebrows [beard] - густые брови [-ая борода]

corn standing thick - густые хлеба

6. повторяющийся много раз; следующий один за другим

thick shower of blows - град ударов

with honours thick upon him - осыпанный почестями

7. хриплый; низкий (о голосе)**8. неясный, неразборчивый, невнятный (о речи)**

to be thick of speech - говорить неразборчиво; ≅ еле ворочать языком

9. *разг.***1) глуховатый, тугой на ухо****2) подслеповатый****10. *разг.* тупой, глупый**

to have a thick head - быть тупоголовым

11. *геол.* мощный (о пласте)

◇ thick ear - распухшее ухо

to give smb. a thick ear - дать кому-л. в ухо

a bit /a little/ too thick - это уж чересчур /слишком/; это называется хватить через край

as thick as two planks - совершенный тупица /кретин/, настоящий «дуб»

to be thick with smb. - крепко дружить с кем-л.

they're as thick as (two) thieves /as glue, as peas in a shell, as three in a bed/ - они закадычные друзья, их водой не разольёшь

3. [θɪk] *adv*

1. толста́ толстым слоём

to cut the bread thick - нарезать хлеб толстыми ломтями

to spread the butter on thick - намазать масло толстым слоем

the snow lay thick upon the ground - земля была покрыта толстым слоем снега

the table was covered thick with dust - на столе лежал густой слой пыли

2. 1) густо; обильно

2) в большом количестве, числе

doubts came thick upon him - его обуревали сомнения

3. часто; быстро

thick and fast - быстро, стремительно один за другим

the blows fell thick and fast - удары сыпались градом

the events came thick and fast - события следовали одно за другим (с головокружительной быстротой); события развивались стремительно

his heart beat thick - его сердце учащённо билось

4. неясно, заплетающимся языком

◇ to lay it on thick - преувеличивать, сгущать краски; пересаливать; хватить через край

4. [θɪk] *v*

1) *арх.* сгущать

2) *арх.* сгущаться

thick

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

thick [thɪk thicker thickest] *adjective, noun, adverb* *BrE* [θɪk] ^ˌ *NAmE* [θɪk] ^ˌ
adjective (thick-er, thick-est)

DISTANCE BETWEEN SIDES

1. having a larger distance between opposite sides or surfaces than other similar objects or than normal

- a thick slice of bread
- a thick book (= one that has a lot of pages)
- a thick coat (= one made of heavy cloth)
- thick fingers
- Everything was covered with a thick layer of dust.

2. used to ask about or state the distance between opposite sides or surfaces

- How thick are the walls?
- They're two feet thick.

HAIR/FUR/TREES

3. growing closely together in large numbers

- thick dark hair
- This breed of cattle has a very thick coat.
- His eyebrows were thick and bushy.
- a thick forest

LIQUID

4. not flowing very easily

- thick soup
- The effect will be ruined if the paint is too thick.

FOG/SMOKE/AIR

5. difficult to see through; difficult to breathe in

- The plane crashed in thick fog.
- thick smoke
- Thick cloud covered the sky.
- ~ **with sth** The air was thick with dust.
- (*figurative*) The atmosphere was thick with tension.

WITH LARGE NUMBER/AMOUNT

6. ~ **with sb/sth** having a large number of people or a large amount of sth in one place

- The beach was thick with sunbathers.

STUPID

7. (*BrE, informal*) (*of a person*) slow to learn or understand things

- Are you thick, or what?

ACCENT

8. (*sometimes disapproving*) easily recognized as being from a particular country or area

Syn: ↑strong

- a thick Brooklyn accent

VOICE

9. ~ (with sth) deep and not as clear as normal, especially because of illness or emotion

- His voice was thick with emotion.

FRIENDLY WITH SB

10. ~ (with sb) (informal) very friendly with sb, especially in a way that makes other people suspicious

- You seem to be very thick with the boss!

see also ↑thickly, ↑thickness

more at blood is thicker than water at ↑blood_{n.}, thick/thin on the ground at ↑ground_{n.}

Word Origin:

Old English thicce, of Germanic origin; related to Dutch dik and German dick.

Example Bank:

- The air had grown thick and smoky.
- The paint is getting too thick. I'll have to thin it down.
- Use fairly thick wads of newspaper.
- a screen of trees thick enough to conceal the building entirely
- Are you thick or what?
- Everything was covered in a thick layer of dust.
- He cut two thick slices of bread.
- I think some of them are basically just thick.
- I'm not completely thick, you know.
- If you weren't so thick you'd have spotted them coming!
- She padded noiselessly across the thick carpet.
- She's not as thick as she looks!
- That's a very thick book.
- They're two feet thick.

Idioms: ↑give get a thick ear ▪ ↑in the thick of something ▪ ↑lay it on thick ▪ ↑thick and fast ▪ ↑thick as thieves ▪ ↑thick as two short planks ▪ ↑thick head ▪ ↑thick skin ▪ ↑through thick and thin ▪ ↑your thick head

noun uncountable

Word Origin:

Old English thicce, of Germanic origin; related to Dutch dik and German dick.

adverb (thick-er, thick-est)

in a way that produces a wide piece or deep layer of sth

- Make sure you cut the bread nice and thick.

Word Origin:

Old English thicce, of Germanic origin; related to Dutch dik and German dick.

thick

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. **thick**¹ **S2 W2** /θɪk/ *BrE* ^m *AmE* ^m *adjective* (comparative **thicker**, superlative **thickest**)

[Word Family: noun: ↑thick, ↑thickness, ↑thickener, thickening, ↑thicko; verb: ↑thicken; adverb: ↑thickly; adjective: ↑thick]

[Language: Old English; Origin: thicce]

1. NOT THIN

if something is thick, there is a large distance or a larger distance than usual between its two opposite surfaces or sides **OPP thin**:

- " a thick oak door
- " a thick slice of homemade bread
- " He was wearing thick glasses.
- " short thick fingers
- " thick wool socks (=socks that are heavy and warm)
- " If you want a thicker blanket, there are more here in the closet.
- " The meat is done when the thickest part turns from pink to white.

thick with

- " The furniture was thick with dust (=there was thick dust on the furniture).

2. **MEASUREMENT** measuring a particular distance between two opposite sides or surfaces of something

3 feet/1 cm/two inches etc thick

- " The walls are about two meters thick.
- " How thick should the glass in the tank be?
- " This layer of brain tissue is no thicker than 2 mm.

3. **TREES/BUSHES ETC** growing very close together or having a lot of leaves **SYN dense**:

- " birds hiding in the thick undergrowth

thick with

- " The walls were thick with ivy.

4. **SMOKE/CLOUD ETC** filling the air, and difficult to see through or breathe in **SYN dense**:

" thick fog

thick with

" The air was thick with cigarette smoke.

5. **LIQUID** almost solid, and therefore flowing very slowly, or not flowing at all:

" For a thicker gravy, add more flour.

" The paint is too thick.

6. **HAIR/FUR** having a lot of hair or fur:

" She ran her fingers through her thick brown hair.

7. **STUPID** *British English informal* a thick person is stupid:

" He's a nice guy, but he's a bit thick.

(as) **thick as two short planks** (=very stupid)

8. **VOICE**

a) if someone has a thick [↑]**accent**, the way they speak shows clearly which particular place or part of a country they come from
a thick German/Yorkshire etc accent

" Olga speaks English with a thick Russian accent.

b) if someone's voice is thick, it is not as clear or high as usual, for example because they are upset:

" Bill's voice was thick and gruff.

thick with

" Her voice was thick with emotion.

9. **LARGE AMOUNT** *especially written* containing a lot of people or things:

" The cod were so thick in the water that they caught thousands very quickly.

thick with

" The roads were thick with holiday traffic.

10. **be thick on the ground** *British English* to be present or available in large amounts or numbers **OPP thin on the ground**:

" Cheap houses aren't as thick on the ground as they used to be.

11. **have a thick skin** to not care if people criticize you or do not like you ⇒ [↑]**thick-skinned**

12. **FRIENDLY be (as) thick as thieves** if two people are as thick as thieves, they are very friendly with each other and seem to share a lot of secrets, making other people think they are hiding or planning something:

" Lately Nick and Lou have been as thick as thieves.

13. **give somebody a thick ear/get a thick ear** *British English spoken* to hit someone or be hit on the head, as a punishment:

" Any more cheek from you and you'll get a thick ear.

14. **be thick with somebody** *old-fashioned* to be very friendly with someone

15. **(it's) a bit thick** *British English old-fashioned* used to say something is a little unfair or annoying

II. **thick**² *BrE* " *AmE* " *adverb*

1. thickly. Many teachers think this is not correct English:

" peanut butter spread thick

2. **thick and fast** arriving or happening very frequently, in large amounts or numbers:

" Entries have been coming in thick and fast.

⇒ **lay it on (a bit thick)** at **LAY ON**(3)

III. **thick**³ *BrE* " *AmE* " *noun*

[**Word Family**: **noun**: [↑]thick, [↑]thickness, [↑]thickener, thickening, [↑]thicko; **verb**: [↑]thicken; **adverb**: [↑]thickly; **adjective**: [↑]thick]

1. **in the thick of something** involved in the busiest, most active, most dangerous etc part of a situation:

" Brown hopes to be back in the thick of the action as soon as possible.

2. **through thick and thin** in spite of any difficulties or problems:

" Then, families stuck together through thick and thin.

thick

Freakuency Pack

12500 **2075**^{MCW}

15000 **1423**^{COCA}

RANGE: **2k THICK**²⁹⁶⁶⁶

thick 21742

thickness 2115

thicknesses 197

thickly 735

thickest 550

thicker 1689

thicken 482

thickens 500

thickened 1016

thickening 561

thickener 47

thickeners 32

COCA 500k Unlemmatized

13109 **2072**²⁰⁸³⁵ *jj*

773 **23998**⁸¹² *rr*

88 **80994**⁸⁸ *rr42*

7 **317901**⁷ *nnu*